

Espace

Le magazine d'information municipale

www.longueuil.ca

- 4** Espace culturel
**Le Printemps
culturel...
des événements
à profusion**
- 6** Espace tout en fleurs
**Inscrivez-vous
au concours
Longueuil fleurie**
- 7** Espace de verdure
**La Journée verte...
1 750 arbres
distribués
et bien plus**
- 18** Espace plein air
**Nos espaces
verts s'animent**

longueuil

Avril 2010 · Volume 9 · Numéro 1

longueuil

Ce printemps, enfourchez votre vélo et venez admirer les pommiers en fleurs de la piste cyclable et piétonne du boulevard Desaulniers, dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

Réalisation

Direction des communications et relations avec le citoyen
450 463-7005

Parutions

Avril, juin, juillet et octobre

Distribution

110 117 exemplaires distribués par Média poste

Graphisme et impression

Pixel communications
Transcontinental

Dépôts légaux

Volume 9, numéro 1
Avril 2010
ISSN 1923-2802 (imprimé)
ISSN 1923-2810 (en ligne)
Bibliothèque et Archives du Canada
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Ce magazine est imprimé sur du papier entièrement recyclé, fabriqué au Québec, contenant 100 % de fibres postconsommation.

Espace

pour raconter pour illustrer pour partager...

Espace Longueuil, c'est VOTRE magazine d'information municipale renouvelé, maintenant imprimé sur du papier québécois recyclé à 100 % et respectant les nouvelles normes environnementales québécoises.

Espace Longueuil, c'est VOTRE référence pour découvrir la panoplie d'activités et événements organisés pour vous, pour être mieux informé sur les services à la population et certaines dispositions de la réglementation municipale, pour bien vous renseigner sur les projets en cours et d'avenir, pour mieux connaître votre ville qui vous propose un espace de qualité, un espace de liberté et de

nombreux espaces verts... un véritable espace pour vivre, un espace bonheur !

Quatre éditions paraîtront en 2010, dont un guide du citoyen qui sera distribué en juillet à toutes les portes de Longueuil et qui sera mis à jour annuellement. Ce guide contiendra une mine de renseignements utiles.

Notre souhait le plus cher est de rassembler les citoyennes et les citoyens de Longueuil autour d'un projet fondé sur le développement durable harmonieux et respectueux des besoins de notre population et de notre milieu de vie. Ce projet s'appuie sur une approche de gouvernance

Un hommage à des femmes d'exception

Dès 2011, pour souligner la Journée internationale des femmes, la Ville de Longueuil rendra hommage à des femmes d'exception le 8 mars de chaque année. Cet hommage visera les femmes de tous les horizons, de tous les âges qui, par une action, un apport à la communauté ou un simple geste se seront démarquées, et ce, peu importe le domaine.

La mairesse Caroline St-Hilaire a procédé à cette annonce lors de sa visite au Musée de la Femme de Longueuil où elle était l'une des 32 femmes à avoir été choisies pour exposer leurs chaussures dans le cadre de l'exposition *Le rêve aux pieds*.

Plus de détails sur l'événement et sur l'appel de candidatures seront dévoilés l'automne prochain dans le cadre d'un lancement officiel.



pour pour expliquer informer

participative, qui reconnaît l'importance de prendre des décisions avec les citoyens et pour les citoyens afin de bâtir un espace qui soit le nôtre.

Espace Longueuil devient par conséquent un incontournable, conservez-le ! Surveillez également *Espace flash Longueuil* qui sera publié mensuellement dans un hebdomadaire, le site Internet (longueuil.ca) et le *Cyber Longueuil*.

Finalement, n'oubliez pas de participer à la vie municipale, en assistant aux séances des conseils de ville, d'agglomération et d'arrondissements ou en visionnant en direct les séances du conseil de ville et d'agglomération dans mediasud.ca.

La mairesse,



Caroline St-Hilaire

Suivez l'actualité municipale dans :

- *Espace Longueuil*, magazine d'information municipale
- longueuil.ca et *Cyber Longueuil*
- *Espace flash Longueuil*, chronique d'information municipale mensuelle dans un hebdomadaire



Rencontres citoyennes

Le 10 janvier dernier, la mairesse Caroline St-Hilaire et des conseillers municipaux ont accueilli les citoyennes et les citoyens qui avaient accepté l'invitation de participer à la journée portes ouvertes de l'hôtel de ville. C'était une occasion unique de discuter avec les membres du conseil, d'aller voir la salle du conseil et de s'informer sur les services municipaux qui sont offerts.

En soif de culture ?

Toute l'actualité culturelle sur le NET

Une section du site Internet de Longueuil est maintenant dédiée à la culture et donne accès à une centaine de pages de renseignements sur les grands dossiers, les festivals, les événements, l'histoire et le patrimoine, ainsi qu'à un calendrier quotidien d'activités culturelles.

Longueuil a aussi adopté une nouvelle signature culturelle, *Longueuil est culture*, et a instauré une ligne *Info-culture* qui est le reflet de son engagement auprès de la communauté et plus particulièrement de ses artistes et créateurs, offrant ainsi un service de renseignements unifié aux résidents des arrondissements de Greenfield Park, de Saint-Hubert et du Vieux-Longueuil.

Info-culture,
 450 463-7181
longueuil.ca/culture

Plus d'une centaine d'événements

jusqu'en juin



Douée, drôle et attachante, la comédienne Pierrette Robitaille s'est fait connaître et apprécier par ses nombreux rôles au théâtre, à la télévision et au cinéma. Avec plus de 30 ans de carrière, elle occupe une place privilégiée dans le cœur du public québécois. Résidente de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, elle a accepté d'être la porte-parole de la 12^e édition du Printemps culturel.

La mairesse de Longueuil, Caroline St-Hilaire, en compagnie de Pierrette Robitaille, porte-parole de l'édition 2010, et de Michel Desjardins, président de l'Arrondissement du Vieux-Longueuil, lors de la soirée de lancement du Printemps culturel du Vieux-Longueuil.

La soirée de lancement du *Printemps culturel du Vieux-Longueuil* a eu lieu le 1^{er} avril dernier au Théâtre de la Ville, en présence de nombreux invités, de partenaires de l'événement et de citoyens. Coïncidant avec le retour du temps doux, l'événement annuel ramène une riche et explosive programmation d'activités culturelles et artistiques concoctées avec passion par les artistes et les partenaires culturels, communautaires et scolaires.

Pour en savoir plus, consultez la programmation disponible sur les présentoirs des édifices municipaux et dans notre site Internet.

longueuil.ca/culture



Un prix d'excellence en architecture pour le concept de la bibliothèque Raymond-Lévesque

La Ville de Longueuil et le consortium Jodoin Lamarre Pratte et associés architectes et atelier TAG (technique, architecture et graphisme) ont reçu le prix Excellence du magazine *Canadian Architect* pour la conception architecturale et les plans de la bibliothèque Raymond-Lévesque, actuellement en cours de construction dans l'arrondissement de Saint-Hubert.

Les membres du jury du prestigieux concours de *Canadian Architect*, tous des professionnels en architecture, ont grandement apprécié le caractère vert et innovateur du projet, qui respecte plusieurs principes de développement durable et réduit au maximum l'empreinte écologique liée à la construction de ce bâtiment culturel.

Ce bâtiment vert permettra aux citoyens de Longueuil de profiter d'installations culturelles intégrées harmonieusement à leur milieu de vie. Parmi les éléments qui font de ce concept architectural un modèle de construction durable, mentionnons l'adaptabilité et la légèreté de l'acier, la masse thermique du béton, l'utilisation de matériaux locaux émettant le minimum de composés organiques volatiles (COV), comme le bois torréfié et la toiture verte. De plus, les eaux de pluie qui traversent le toit seront captées dans un bassin qui s'écoulera vers la place publique et marquera l'embrasure du parc.



LA CONSTRUCTION SE POURSUIT

Prises en mars dernier, ces photos montrent l'évolution des travaux de construction de la bibliothèque Raymond-Lévesque. Comme vous pouvez le voir, la structure prend forme.



Pour suivre de près l'évolution des travaux, consultez la section spéciale de notre site Internet.

longueuil.ca/bibliotheques



Formulaire de participation

(Date limite : 2 juillet 2010)

Cochez la catégorie de votre choix
(vous devez vous inscrire dans une seule catégorie)

Maison unifamiliale
(façade d'une résidence détachée ou jumelée conçue pour abriter une seule famille)
 Aménagement avant
 Cour arrière

Édifice multifamilial
(aménagement au sol d'un bâtiment résidentiel abritant plus d'une famille – condos et appartements)

Balcon
(excluant la maison unifamiliale)

Édifice commercial, industriel ou institutionnel

Prénom : _____

Nom : _____

Adresse : _____
(de l'aménagement)

Appartement : _____ Code postal : _____

Téléphone : _____

Arrondissement :

Greenfield Park

Saint-Hubert

Vieux-Longueuil

Inscrire les renseignements demandés en lettres moulées.

Tout formulaire incomplet ou illisible peut être rejeté.

Participez au concours et **embellissez** l'environnement

Inscrivez-vous avant le 2 juillet !

Le concours *Longueuil fleurie* est organisé par la Ville de Longueuil, avec la collaboration de la Société d'horticulture et d'écologie de Longueuil inc. (SHELI), afin de récompenser l'effort des citoyens dans l'embellissement de leur environnement.

Dès le mois de juillet, un comité de sélection formé de membres de la SHELI procédera à l'évaluation des aménagements paysagers de tous les participants inscrits. Les gagnants seront honorés à l'occasion d'une réception qui regroupera les finalistes des trois arrondissements.

Pour être admissibles à ce concours, les locataires ou propriétaires

doivent s'inscrire dans l'une des cinq catégories, en remplissant le formulaire de participation ci-contre, et en le transmettant avant le 2 juillet à l'adresse suivante :

Direction des communications et relations avec le citoyen
Hôtel de ville, 4250, chemin de la Savane
Longueuil (Québec) J3Y 9G4
☎ 450 463-7005

Ce formulaire est aussi disponible sur les présentoirs des édifices municipaux et dans notre site Internet.

☎ SHELI, 450 646-2621
🌐 longueuil.ca





Distribution de **1 750** arbres gratuits

Samedi 8 mai

La *Journée verte* vise, entre autres, à sensibiliser les citoyens à la préservation de l'environnement. C'est aussi une occasion de recevoir gratuitement un arbre, d'assister à des conférences, de participer à des ateliers sur le compostage et de rencontrer des spécialistes de l'horticulture et de l'environnement.

Plus de 1 750 arbres offerts gratuitement !

Les propriétaires devront s'inscrire préalablement pour réserver un arbre. Huit essences seront offertes. Le nombre d'arbres étant limité, le principe du « premier arrivé, premier servi » sera appliqué et un seul arbre par compte de taxes sera accordé.

Huit essences d'arbre disponibles

Pour plus d'information sur la réservation d'arbres, vous pouvez téléphoner au 450 463-7100, poste 2527. Vous pouvez aussi visiter le site Internet, pour en savoir plus sur les caractéristiques des essences d'arbre.

☎ **450 463-7100, poste 2527**

🌐 **longueuil.ca**



Réservez votre arbre et venez le choisir !

1 Le formulaire de réservation d'arbre*

Pour obtenir ce formulaire, vous devez vous présenter, avec l'original de votre compte de taxes municipales 2010 :

À l'une des dates suivantes :

Lundi 3 mai de 7 h à 21 h

Mardi 4 mai de 8 h à 16 h 30

Mercredi 5 mai de 8 h à 16 h 30

À l'endroit prévu dans votre arrondissement :

Arrondissement de Greenfield Park

156, boulevard Churchill

Arrondissement de Saint-Hubert

6355, boulevard Maricourt

Arrondissement du Vieux-Longueuil

777, rue d'Auvergne

* *Un arbre par résidant et par compte de taxes municipales 2010, incluant les habitations en copropriété.*

2 Le choix de l'arbre s'effectue uniquement le samedi 8 mai !

À l'hôtel de ville de Longueuil

4250, chemin de la Savane

Le 8 mai de 8 h à 14 h 30

Chaque citoyen, qui aura préalablement rempli un formulaire de réservation d'arbre, devra se présenter à l'heure inscrite sur son formulaire.

**Quantités limitées
Premiers arrivés,
premiers servis !**



**Prunier européen
Mont Royal**



**Pommier colonnaire
de Sibérie**



**Pommier
Prairifire**



**Prunier
Newport**



**Tilleul à
petites feuilles**



**Érable
Autumn Blaze**



**Érable rouge
Armstrong**



**Orme
New Horizon**

Du nouveau dans **votre**

GREENFIELD PARK

Un nouveau comptoir de prêt, pour un accueil amélioré et des services plus rapides

Esthétique, lumineux et ergonomique, le nouveau comptoir de prêt de la Bibliothèque de Greenfield Park offre plusieurs avantages.

Il permet à l'utilisateur de s'installer confortablement pour échanger avec le personnel en toute confidentialité. Une aire de circulation aménagée autour du comptoir permet d'accélérer le service. De plus, lors de l'implantation prochaine du retour express, les citoyens pourront retourner les documents dans une chute intégrée, sans devoir se présenter au comptoir.

Finalement, grâce à un nouveau système de gestion de postes informatiques, les employés sont en mesure d'offrir un soutien rapide aux usagers.

📞 **Bibliothèque de Greenfield Park, 450 463-7180**



SAINT-HUBERT

Nous sommes tous concernés

La Semaine de la santé mentale 2010

16^e édition • Du 3 au 9 mai

Portes ouvertes

Mardi 4 mai de 16 h à 19 h

Au Second Lieu

3200, Grande Allée, Saint-Hubert

Dans notre société axée sur la performance, la santé mentale est souvent un sujet tabou. Nous reconnaissons et acceptons plus facilement la maladie physique, il en va tout autrement pour les maladies mentales. Afin de lutter contre les préjugés tenaces, les intervenants du centre alternatif en santé mentale Au Second Lieu vous invitent à les rencontrer. Membre de l'Association des alternatives en santé mentale de la Montérégie, cet organisme vise l'intégration sociocommunautaire de sa clientèle et célèbre cette année son 20^e anniversaire. Collations et rafraîchissements servis. Bienvenue à tous !

📞 **Rose-Anne Rochon, 450 672-8725**

🌐 **secondlieu.org**



Le Second Lieu, c'est :

- une quarantaine de bénévoles actifs;
- des personnes consacrant 3 000 heures de bénévolat (2009);
- de multiples services : accueil, écoute, référence, loisirs, ateliers, etc.;
- une équipe proactive pour des besoins grandissants !

arrondissement

VIEUX-LONGUEUIL Par ici la vie !

Semaine des aînés
17^e édition
Du 16 au 23 mai

Une semaine d'activités, de plaisir et de rencontres stimulantes

De nos jours, les aînés sont plus jeunes que jamais et profitent de la vie, c'est pourquoi nous leur réservons une programmation divertissante. Il en coûte seulement 2 \$ par activité. Plusieurs lieux offrent l'accès adapté aux personnes à mobilité réduite. Transport en minibus également disponible au coût de 4 \$ par réservation.

Inscrivez-vous d'ici le 7 mai, en vous procurant le formulaire auprès des organismes participants ou au :

Centre Jeanne-Dufresnoy
1, boulevard Curé-Poirier Est, Longueuil
☎ 450 463-7085



VIEUX-LONGUEUIL Vivre avec...

Semaine québécoise des personnes handicapées

Marcher avec une canne, se déplacer en fauteuil roulant ou avec un chien guide font partie du quotidien de plusieurs citoyens, qui désirent s'intégrer à part entière à la société. Le 6 juin prochain, vous êtes invités à « vivre avec » un handicap, pour en comprendre les répercussions dans la vie quotidienne.

Sous la présidence d'honneur de Caroline St-Hilaire, mairesse de Longueuil, elle vise à sensibiliser la population sur les limitations auxquelles les handicapés sont confrontés. Grâce à des mises en situation réelles, vous pourrez simuler divers handicaps physiques, sensoriels ou auditifs. De plus, vous pourrez visiter divers stands d'information tenus par des associations et regroupements de services spécialisés desservant Longueuil et la Montérégie. Une journée à la fois éducative et animée. Bienvenue à tous !

Vivre Avec

Dimanche 6 juin de 10 h à 16 h
Parc Saint-Charles, à l'angle des rues Saint-Charles Ouest
et de Châteauguay
☎ 450 674-5224



Troupe Le Choeur qui danse, de l'Association des parents et des handicapés de la Rive-Sud Métropolitaine.

LE
NIP

gratuit
et efficace !

Demandez-le au
comptoir de prêt de
votre bibliothèque

Saviez-vous
qu'avec son numéro
d'identification
personnel (NIP),
l'abonné peut effectuer
en ligne et sans avoir à
se déplacer, plusieurs
opérations, telles que :

- consulter son dossier
de prêt avec les
documents empruntés
et leur date de retour ;
- renouveler un prêt ;
- réserver un document ;
- consulter les ressources
en ligne de la
bibliothèque ;
- utiliser et réserver un des
42 postes informatiques
disponibles dans le
réseau.

Rendez-vous à
bibliotheques.longueuil.ca
et cliquez sur *Mon dossier*
ou sur *Ressources en ligne*.

Du nouveau à votre

Dynamique et proche des gens, le réseau des bibliothèques publiques de Longueuil accueille annuellement plus de 750 000 personnes dans les 10 points de service répartis sur le territoire de la ville.

Un accès accru aux ressources électroniques en ligne

À partir de ses postes informatiques, le réseau des bibliothèques met à l'usage de ses abonnés des ressources électroniques, principalement des bases de données, des encyclopédies et des dictionnaires.

Il est dorénavant possible d'avoir accès à la plupart de ces outils de référence, directement de la maison ou de tout autre ordinateur branché au réseau Internet. Que ce soit pour un travail scolaire, dénicher des conseils d'achat ou connaître l'origine d'un mot, il suffit de visiter le catalogue **Léonard** (bibliotheques.longueuil.ca) et de cliquer sur l'onglet *Ressources en ligne*. En inscrivant son numéro d'utilisateur et son numéro d'identification personnel (NIP), l'abonné accédera gratuitement aux ressources suivantes :

Eureka.cc : sources fiables d'articles de journaux francophones canadiens et européens et de publications spécialisées, dont *Protégez-vous*. Tous les articles sont publiés intégralement.

Repère : références d'articles des principaux périodiques de langue française, dont certains sont en texte intégral.

Le Grand Robert : définition des noms communs, conjugaisons des verbes, citations, expressions et proverbes, liens Internet.

Universalis : contenu intégral de la célèbre encyclopédie, avec recherche par mot ou par thème, atlas, dossiers et annuaire Internet.

Le Robert Junior : dictionnaire proposant définitions et exemples comprenant des sons et des images.

Encyclopédie Découverte : articles, activités pratiques, images, clips audio et sites Internet.

Tap'Touche en ligne : tutoriel pour apprendre à taper au clavier à l'aide d'exercices personnalisés et de jeux.



**Soutien, répit, services...
de multiples ressources à
votre portée !**

**Saviez-vous qu'une centaine
d'organismes officiellement reconnus œuvrent
à Longueuil ?**

Pour les connaître, procurez-vous le
*Répertoire des organismes d'aide à
la personne* :

- dans notre site Internet, section *Loisir, culture et développement social (longueuil.ca)* ;
- au Centre Jeanne-Dufresnoy, 1, boulevard Curé-Poirier Est ;
- au bureau d'arrondissement de Greenfield Park, 156, boulevard Churchill ;
- au comptoir du Service du loisir, de la culture et du développement social, situé au 2^e étage du Centre Cousineau, 5245, boulevard Cousineau ;
- à l'hôtel de ville de Longueuil, 4250, chemin de la Savane (présentoir près du comptoir de perception) ;
- dans les bibliothèques publiques de la Ville de Longueuil.

bibliothèque

Novateur et soucieux d'améliorer la qualité de ses services, il revoit sans cesse, selon les demandes de ses usagers et l'émergence des nouvelles technologies, ses modes de fonctionnement et son offre de services.

Une gestion plus efficace des postes informatiques publics

Le réseau des bibliothèques publiques de Longueuil a procédé, en janvier dernier, à l'implantation d'un nouveau système de gestion de ses postes informatiques publics, allouant à chaque usager jusqu'à deux heures d'utilisation par jour, incluant une heure de réservation à l'avance.

Conçu pour faciliter les opérations, le système permet à l'usager de gérer de façon autonome et confidentielle ses réservations, que ce soit pour les enregistrer, les confirmer ou les annuler.

Il peut de la même façon commander des impressions de documents, dont les frais varient de 0,25 \$ à 1 \$ par page sont débités directement de son compte personnel, lequel peut être rechargé par un poste informatique dédié (gobe-sous) à l'une des bibliothèques du réseau, sauf à la bibliothèque Claude-Henri-Grignon.

Pour se prévaloir du service de réservation des postes informatiques publics, l'usager doit avoir en main son numéro d'abonné et son NIP. Le service est actuellement disponible à la Bibliothèque de Greenfield Park, à la Bibliothèque de Saint-Hubert, ainsi que dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, soit les bibliothèques Georges-Dor, Jacques-Ferron et Claude-Henri-Grignon.

**Nouvel équipement pour les personnes
ayant une déficience visuelle**

La bibliothèque Jacques-Ferron dispose maintenant d'un téléagrandisseur, un appareil électronique qui permet de visualiser sur un écran l'image agrandie d'un document ou d'une image. Des ajustements sont possibles pour répondre aux besoins liés à divers problèmes visuels — grossissement variant de 2,5 à 50x, variations de contraste et luminosité, etc. L'appareil est en libre-service et est disponible à tout moment durant les heures d'ouverture.

☎ 450 463-7180
🌐 longueuil.ca/bibliotheques



1^{er} La petite corvée du Parc régional 8 ans et plus
 1^{er} mai de 8 h à 14 h
 Inscription obligatoire
 ☎ www.sogep.ca
 ☎ 450 468-7619

1^{er} ... Toujours vivant 20 \$
 1^{er} mai à 20 h et 2 mai à 14 h
 Spectacle de l'Ensemble vocal Harmonicœur
 École secondaire
 André-Laurendeau
 ☎ 450 676-0477

SÉANCES DES CONSEILS

Au 4250, chemin de la Savane

Conseil d'arrondissement de Saint-Hubert

Lundi 10 mai à 19 h 30
 Lundi 14 juin à 19 h 30

Conseil de ville*

Mardi 18 mai à 19 h 30
 Mardi 15 juin à 19 h 30

Conseil d'agglomération*

Jeudi 20 mai à 16 h
 Jeudi 17 juin à 16 h

*Séances web diffusées en direct dans Médiasud ou rediffusées à Télé Rive-Sud (câble 9) les jeudis à 22 h.

Au 300, rue Saint-Charles O.

Conseil d'arrondissement du Vieux-Longueuil

Mardi 4 mai à 19 h
 Mardi 8 juin à 19 h

Conseil d'arrondissement de Greenfield Park

Centre communautaire
 René-Veillet

1050, rue de Parklane
 Lundi 3 mai à 19 h 30

Salle du conseil du bureau d'arrondissement

156, boulevard Churchill
 Lundi 7 juin à 19 h 30

1^{er} ... Festival Nos Voix Nos Visages
 1^{er}, 2, 7, 8, 14, 15 et 16 mai
 Plus de 400 participants dans 21 spectacles en théâtre, comédie musicale, chant, musique et danse
 Collège Champlain
 ☎ 450 442-0740

6 Conférence sur le compostage
 6 mai à 19 h
 Avec un spécialiste de la Croisée de Longueuil
 Inscription obligatoire
 Parc régional de Longueuil, salle La Frénaie
 ☎ 450 468-7619

6 ... Lancement du fanzine Cactus
 6 mai à 19 h
 En présence des participants
 Dédicaces le 7 mai de 19 h à 21 h.
 Centre culturel
 Jacques-Ferron
 ☎ 450 463-7181

7 ... La première galerie et les pros encadrés
 7 au 16 mai
 Exposition au Centre culturel
 Jacques-Ferron
 ☎ 450 463-7181

7 ... Spectacle du groupe Intakto
 7 et 8 mai à 20 h
 Musique latino-américaine traditionnelle et moderne
 Carré-Théâtre, salle Carpe Diem
 ☎ 450 442-2245

8 ... Spectacle de l'École de ballet de Saint-Hubert 15 \$
 8 mai à 14 h 30 et à 19 h 30,
 9 mai à 13 h 30
 Théâtre de la Ville,
 salle Pratt & Whitney Canada
 ☎ 450 443-1851

13 ... La fille du tambour-major 34 \$
 13 et 14 mai à 20 h, 15 mai à 14 h et à 20 h, 16 mai à 14 h
 Opérette de Jacques Offenbach, présentée par le Théâtre lyrique de la Montérégie
 Théâtre de la Ville, salle Pratt & Whitney Canada
 ☎ 450 550-1338

15 Portes ouvertes à la Société de généalogie de Longueuil
 15 mai de 9 h à 17 h
 Exposition de photos anciennes et accompagnement à la recherche généalogique
 Société de généalogie de Longueuil
 ☎ 450 670-1869

15 Sécurité sur roues
 15 mai de 9 h à 14 h
 Parc Bellerive
 ☎ Club optimiste Bellerive, 450 677-8366

19 Le Tour du silence
 19 mai à 18 h
 Randonnée silencieuse en mémoire des cyclistes tués sur la route.
 ☎ www.tourdusilencerivesud.org
 ☎ 450 966-9658

20 Histoire de la chanson québécoise de Léo Le Sieur à Gilles Vigneault
 20 mai à 19 h 30
 Conférence de Pierre Day, historien de la chanson
 Restaurant L'ancêtre
 ☎ Société historique et culturelle du Marigot, 450 677-4573



21 ... Expositions au Centre culturel Jacques-Ferron
 21 au 30 mai
 Œuvres des Céramistes de Longueuil, des enfants du CPE
 Mon monde à moi, des élèves des écoles Christ-Roi et Félix-Leclerc
 ☎ 450 463-7181

22 Sécurité sur roues
 22 mai de 9 h à 13 h
 École Georges-Étienne-Cartier
 ☎ Club optimiste Jacques-Cartier, 450 674-8820

22 Fanfare visuelle et exposition
 22 mai à 13 h 30
 Cortège d'artistes. Départ et arrivée de la parade au Centre culturel Jacques-Ferron. Une présentation de Agrégat
 ☎ 450 463-7181

23 Marche-o-thon pour vaincre le cancer infantile
 23 mai de 9 h à 17 h
 Marche et journée familiale au parc Saint-Charles
 ☎ Clubs optimistes du Vieux-Longueuil, 450 460-3925

25 ... Attention, famille en action
 25 mai au 22 juin
 Exposition des œuvres des participants au concours Bibliothèque Georges-Dor
 ☎ 450 463-7085

29 Visite et pique-nique au Vieux-Port de Montréal 12 à 17 ans
 29 mai de 10 h à 16 h
 Pour les jeunes des centres de Saint-Hubert et de Greenfield Park
 ☎ 450 445-7773

29 LeMoyné Fest
 29 mai de 14 h à 22 h
 Spectacles, musique, activités sportives, DJ.
 Centre éducatif et communautaire Sainte-Agnès
 ☎ 450 812-4837

30 Marche de la mémoire
 30 mai à 8 h 30
 Place Longueuil
 ☎ Société d'Alzheimer de la Rive-Sud, 450 442-3333

Tous les détails et bien d'autres activités dans longueuil.ca

4 Spectacle de clôture des centres culturels

4 juin de 18 h à 23 h
BBQ (hot-dogs) et spectacle de musique de jeunes
Parc Boisvert
Présenté au centre culturel Boisvert en cas de pluie
☎ 450 463-7065

4 Relais pour la vie

4 juin de 19 h à 7 h le lendemain
Marche et célébration au profit de la Société canadienne du cancer
Parc Marie-Victorin
☎ 450 442-9430

5 Le Festin des maîtres artisans



100 \$

5 juin à 17 h
Soirée-bénéfice : repas d'autrefois et tirage d'une armoire en pin faite selon les techniques traditionnelles
Maison Gisèle-Auprix-St-Germain, chapelle Saint-Antoine
☎ Les Vieux Métiers, les métiers vivants, 450 677-2125

5 Festival jeunesse de Longueuil

5 juin de 15 h à 22 h
Spectacles, musique, danses, activités sportives, DJ
Maison de jeunes Kekpart
☎ 450 463-3530

11... Vendredis du parc

11 juin au 13 août de 19 h à 22 h
Danse en ligne au colisée Jean-Béliveau
☎ Uni-Club, 450 674-0499

12 Omnim Bruno Heppel

12 juin
Parc Rosanne-Laflamme
☎ www.rebellessthubert.com
☎ 514 343-0505

12 Tournoi de pétanque

12 juin
Parc Immaculée-Conception
☎ 514 231-3145

12... Aimer l'histoire



L'histoire est porteuse d'avenir 8 à 12 ans – 10 \$
12 et 26 juin de 10 h à 11 h 30
Ateliers d'initiation à l'histoire
Inscription à l'avance
Société d'histoire de Longueuil
☎ 450 674-0349



12... Mutin un jour, Mutin toujours



12 et 13 juin à 19 h 30
Spectacle 50^e anniversaire des Mutins de Longueuil
Théâtre de la Ville, salle Pratt & Whitney Canada
☎ 450 679-3620

13 Compétition de natation

13 juin
Parc Rosanne-Laflamme
☎ Club Hippocampe de Saint-Hubert, 450 926-0357



19... Ouverture des piscines et pataugeoires extérieures

☎ Saint-Hubert et Greenfield Park 450 463-7045
☎ Vieux-Longueuil 450 646-8582

19 Encan public

19 juin à 9 h
Colisée Jean-Béliveau
Vente de bicyclettes, surplus d'actifs et autres biens
☎ 450 463-7011

19 Skatefest de Saint-Hubert

\$\$

19 juin de 10 h 30 à 20 h
Compétition de planche à roulettes
Inscription sur place
Parc Saint-Nazaire
☎ 450 463-7065

19... Spectacles de fin d'année du Club Gym-Richelieu

\$\$

19 et 20 juin
École secondaire André-Laurendeau
☎ www.gymrichelieu.com
☎ 450 462-1496

BIBLIOTHÈQUE GEORGES-DOR,

2760, chemin de Chambly, Longueuil

CARRÉ-THÉÂTRE, SALLE CARPE DIEM,

349, rue Saint-Charles Ouest, Longueuil

CENTRE CULTUREL JACQUES-FERRON,

100, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil

COLISÉE JEAN-BÉLIVEAU,

1755, boulevard Jacques-Cartier Est, Longueuil

CENTRE ÉDUCATIF ET COMMUNAUTAIRE SAINTE-AGNÈS,

1900, rue Saint-Georges, secteur LeMoyné

COLLÈGE CHAMPLAIN,

900, rue Riverside, Saint-Lambert

ÉCOLE GEORGES-ÉTIENNE-CARTIER,

3455, rue Soissons, Longueuil

ÉCOLE SECONDAIRE ANDRÉ-LAURENDEAU,

7450, boulevard Cousineau, Saint-Hubert

MAISON DE JEUNES KEKPART,

1000, boulevard Roland-Therrien, Longueuil

MAISON GISÈLE-AUPRIX-ST-GERMAIN,

chapelle Saint-Antoine, 150, rue Grant, Longueuil

PARC BELLERIVE,

845, rue Maple, Longueuil

PARC BOISVERT,

6005, boulevard Payer, Saint-Hubert

PARC DE LA CITÉ,

6201, boulevard Davis, Saint-Hubert

PARC IMMACULÉE-CONCEPTION,

3675, rue Rocheleau, Saint-Hubert

PARC MARIE-VICTORIN,

chemin de la Rive, Longueuil

PARC RÉGIONAL DE LONGUEUIL,

1895, rue Adoncour, Longueuil

PARC ROSANNE-LAFLAMME,

7405, terrasse du Centre, Saint-Hubert

PARC SAINT-CHARLES,

195, rue de Châteauguay, Longueuil

PLACE LONGUEUIL,

825, rue Saint-Laurent Ouest, Longueuil

RESTAURANT L'ANCÊTRE,

5370, chemin de Chambly, Saint-Hubert

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LONGUEUIL,

255, rue Saint-Charles Est, Longueuil

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE LONGUEUIL,

763, rue Després, Longueuil

THÉÂTRE DE LA VILLE, SALLE PRATT & WHITNEY CANADA,

150, rue De Gentilly Est, Longueuil

LÉGENDE

\$\$: coûts variables selon l'âge de la clientèle



Un événement du Printemps culturel du Vieux-Longueuil



En mai et juin

À l'école... des Vieux métiers de Longueuil

Une série de cours d'initiation aux techniques liées à la pratique de métiers anciens sont offerts en mai et juin prochains aux hommes, femmes et enfants de tous âges qui désirent acquérir de nouvelles connaissances. Les ateliers sont offerts de jour, de soir et de fin de semaine par des maîtres artisans, à la Maison Gisèle-Auprix-St-Germain, située au 150, rue Grant, à Longueuil. Tous les détails dans le dépliant ou le site Internet.

Voici un aperçu des cours qui seront offerts : boutis, *candelwicking*, ceinture fléché, chapelière, construction d'un four à pain, fabrication de bas, forge, initiation au corset, rembourrage, sculpture à encoche, tapis tressé et teinture végétale.

☎ 450 677-2125

🌐 www.vieuxmetiers.ca

Un GUIDE sur les maisons patrimoniales, monuments et sculptures

Riche de plus de 350 ans d'histoire, Longueuil regorge de trésors patrimoniaux, dont plusieurs sont maintenant répertoriés dans un nouveau guide intitulé *Site du patrimoine de Longueuil*. Ce document représente une actualisation d'un ouvrage paru en 1998 et y souligne notamment les récentes découvertes archéologiques, l'apparition du parc de la Baronnie et de son monument.

Le projet, présenté par la Société historique et culturelle du Marigot et son président, Michel Pratt, a été sélectionné dans le cadre du volet « Soutien spécifique en patrimoine » mis en place grâce à l'entente de développement culturel entre la Ville de Longueuil et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec. Il est possible de commander ce document en ligne.

🌐 www.marigot.ca



À COMPTER DU 22 MAI

Prenez le **large à bord** des **navettes fluviales**



Deux navettes fluviales relient, d'une part, le port de plaisance Réal-Bouvier au Vieux-Port de Montréal et à l'Île Sainte-Hélène, et d'autre part, Longueuil à l'Île Charron, permettant aux cyclistes et aux piétons de poursuivre leur balade au-delà de Longueuil.

Longueuil – Montréal

☎ 514 281-8000 🌐 www.navettesmaritimes.com

À compter du 22 mai et jusqu'au 20 juin, la navette assure la traversée en direction de Montréal, les samedis, dimanches et jours fériés de 10 h à 19 h. Après cette date, le service sera offert sept jours par semaine jusqu'au 29 août. Durant cette période, les services des vendredis, samedis et dimanches seront prolongés jusqu'à 23 h, sauf les soirs des feux d'artifice. *Horaire sous réserve des conditions climatiques.*

Tarif (aller simple)

6 \$, gratuit/enfant de moins de 5 ans accompagné d'un adulte

Longueuil – Île Charron

☎ 514 871-8356 🌐 www.navark.ca

Dès le 22 mai, et ce, jusqu'au 20 juin, un bateau passeur, reliant la promenade René-Lévesque à l'Île Charron et au parc national des Îles-de-Boucherville, sera en service les samedis, dimanches et jours fériés de 10 h à 17 h. Par la suite, le service sera offert du mercredi au dimanche et les jours fériés de 10 h 30 à 17 h 30.

Tarifs (aller/retour)

- Bateau et accès au parc national des Îles-de-Boucherville
3,50 \$/adulte (ou tarification en vigueur au parc national),
2,50 \$/ enfant de 6 à 17 ans, gratuit/enfant de moins de 6 ans
- Bateau seulement
2,50 \$/adulte, gratuit/enfant de moins de 6 ans accompagné d'un adulte

Ces horaires et tarifs étant sujets à changement, il est fortement suggéré de téléphoner ou de consulter les sites Internet avant de partir en expédition.

Avec le printemps, le retour du **vélo**



Avec plus de 250 km de voies cyclables, le réseau de Longueuil permet de sillonner de nombreux parcs et espaces verts, et donne un accès direct aux municipalités environnantes. N'oubliez pas d'adopter un comportement sécuritaire en tout temps.

Deux parcs pour la pratique sécuritaire des **sports à roulettes**

Accès libre. Port du casque et protecteurs recommandé.
Surveillance aux heures de grande affluence.

Planchodrome de Longueuil

☎ 450 463-7085

Situé à proximité du colisée Jean-Béliveau au 1755, boulevard Jacques-Cartier Est à Longueuil. Il est ouvert du 1^{er} mai au 1^{er} octobre de 7 h à 23 h.

Parc Saint-Nazaire

☎ 450 463-7065

Situé à l'angle du chemin de Chambly et du boulevard Cousineau à Saint-Hubert, le parc est ouvert du 16 mai au 2 octobre de 10 h à 21 h 30.

VIEUX-LONGUEUIL Des lieux publics adaptés aux jeunes familles



Depuis le lancement du projet Initiative 1,2,3 GO! Longueuil en 2007, 16 commerces de l'arrondissement du Vieux-Longueuil ont obtenu la certification ISO Famille. Ce programme récompense les commerçants et les gestionnaires de lieux publics du Vieux-Longueuil pour leurs efforts à faciliter la vie des parents d'enfants âgés de moins de cinq ans. Espaces de stationnement réservés aux femmes enceintes et aux jeunes familles, tables à langer dans les toilettes des femmes et des hommes, entrées adaptées aux poussettes, voilà des exemples d'accessibilité. Félicitations aux sept commerces certifiés en mars dernier !

Initiative 1,2,3 GO! Longueuil regroupe une communauté mobilisée autour du bien-être des tout-petits. Si vous voulez connaître la liste des lieux certifiés ou que votre organisation adhère à ce programme, renseignez-vous dès maintenant.

Initiative 1,2,3 GO! Longueuil
2027, rue Daniel, Longueuil
☎ **Maude Cossette, 450 646-8802**
🌐 <http://initiative123go.com/longueuil>



À l'occasion de cette semaine soulignée partout au Québec, sont organisées des activités pour valoriser la richesse du temps passé en famille. Parents et grands-parents, frères et sœurs, tantes et oncles, chacun a sa propre famille !



La Fête des familles

Vendredi 14 mai de 16 h à 20 h
Au parc Immaculée-Conception, 3675, rue Rocheleau, Saint-Hubert

La Table des partenaires en petite enfance de Saint-Hubert propose une journée colorée et dynamique ! Au programme : animation, maquillage, structures gonflables et divers ateliers pour les parents. Restauration santé à prix abordables et barbe à papa offerte gratuitement.

Venez en grand nombre !
Activité annulée en cas de pluie.
☎ 450 463-7065

Attention !

Famille en action !

Le comité organisateur du Vieux-Longueuil vous invite à participer à ce concours original. Vivez une activité en famille et partagez-la avec nous. Choisissez d'abord votre activité, réalisée antérieurement ou spécialement pour l'occasion, telle que : souper, geste d'entraide, etc. Déterminez ensuite votre moyen de la diffuser. Photo, dessin, vidéo, toutes les idées sont bonnes. Projets exposés à la bibliothèque Georges-Dor, du 25 mai au 22 juin. Inscrivez-vous dès maintenant ! **Date limite : 16 mai.** Bonne chance !

Modalités :

- Remplir le questionnaire ci-joint et déposer le projet :
- à la bibliothèque de votre quartier
 - au Centre Jeanne-Dufresnoy, 1, boulevard Curé-Poirier Est
 - à la Rôtisserie St-Hubert, 825, rue Saint-Laurent Ouest
- ou faire parvenir à :
- ✉ loisir.vieux-longueuil@ville.longueuil.qc.ca
 - ✉ C. P. 5000 Longueuil (Québec) J4K 4Y7
 - ☎ 450 463-7085

**À GAGNER
PAR TIRAGE
AU SORT**
un forfait
fin de semaine
d'une valeur
de
1 000 \$!

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Attention ! Famille en action !

Nom de la famille ou du groupe : _____

Prénom et nom du responsable : _____

Adresse : _____ Code postal : _____

Courriel : _____ Téléphone : _____

Projet présenté : _____

Moyen utilisé : _____

Signature _____

J'autorise le comité de la Semaine québécoise des familles à utiliser le matériel de présentation de mon projet à titre de promotion de l'événement.

À remplir et retourner avec votre projet au plus tard le 16 mai 2010

Semaine
québécoise
des familles





Nos espaces

Nos parcs urbains sont
toutes désignées pour
culturels
Pour la santé du

Accès

Parc de la Cité

Pavillon d'accueil

6201, boulevard Davis, Saint-Hubert, à l'intersection du boulevard Gaétan-Boucher
☎ 450 463-7100, poste 4510

Aires de repos, de pique-nique et d'animation, sans oublier les huit kilomètres de sentiers pédestres et la piste asphaltée qui fait le tour du lac. Le nouveau pavillon d'accueil est prêt à vous recevoir, jusqu'au 13 juin, tous les jours de 8 h 30 à 20 h et, à compter du 14 juin, tous les jours de 8 h 30 à 22 h 30.

Tous pour le patrimoine maritime du Québec !

Conférence et diaporama de Souffle artistique Vendredi 28 mai de 20 h à 22 h 30

Salle polyvalente du pavillon d'accueil

Découvrez la richesse d'un patrimoine oublié et portez-vous à la défense de nos goélettes, quais et paysages. Cette conférence se termine par votre signature sur une voile de la goélette Grosse-Île, geste symbolique et solidaire pour permettre sa remise à l'eau. Procurez-vous votre laissez-passer à la Bibliothèque de Saint-Hubert.

☎ 450 463-7180

🌐 www.ouffleartistique.com



Goélette Grosse-Île, Marie Giroux,
Patrimoine Maritime du Québec

Clic sur le Parc !

Concours Rallye photo 2010 Inscriptions jusqu'au 23 août

Vous aimez croquer des événements sur le vif dans un espace enchanteur ? Soumettez trois photographies de styles variés, prises lors d'événements de l'été du Parc de la Cité, entre les mois de mai et d'août 2010. Vingt finalistes seront sélectionnés, dont 10 dans la catégorie jeunesse et 10 dans la catégorie adulte. *Prix Coup de cœur du public* également décerné.

Exposition et prix du jury

Les œuvres seront exposées au pavillon d'accueil dans le cadre des Journées de la culture. De plus, chaque lauréat verra son œuvre exposée pour l'année 2010-2011. Inscrivez-vous sans tarder et bonne chance !

☎ Info-Culture, 450 463-7181

🌐 Formulaire d'inscription : longueuil.ca



À gagner : chèque-cadeau et atelier privé sur la prise de vue offerts par Longueuil Photo

verts s'animent

des oasis de verdure
la pratique de loisirs
et sportifs.
corps et de l'esprit !

gratuit !



Parc régional de Longueuil

Pavillon d'accueil

1895, rue Adoncour, Longueuil
À l'intersection du boulevard Curé-Poirier Est
☎ 450 468-7619 🌐 www.sogep.ca

Jusqu'au 13 juin, tous les jours de 8 h 30 à 20 h
À compter du 14 juin, tous les jours de 8 h 30 à 22 h 30



Au Québec, on bouge !

Journée nationale du sport et de l'activité physique
Une journée de plaisir pour découvrir les bienfaits de bouger !

Dimanche 9 mai de 11 h à 16 h

Dîner spectacle pour aînés en perte d'autonomie

Vendredi 14 mai de 11 h à 15 h 30

En compagnie de bénévoles, et se terminant par une promenade dans le parc, si le temps le permet. Réservation requise.

Les Joyeux Retraités de Longueuil

☎ 450 463-7100, poste 2404

Venez pêcher gratuitement les 12 et 13 juin

Pêcheurs d'expérience ou apprentis, vous êtes invités à pêcher gratuitement les samedi et dimanche, 12 et 13 juin, de 8 h à 16 h, dans les trois lacs du Parc régional ensemencés pour l'occasion d'environ 3 000 truites arc-en-ciel. La Fête de la pêche de Longueuil, réalisée en collaboration avec l'Association des pêcheurs de Longueuil, s'inscrit dans le cadre de l'événement panquébécois qui permet une fois par année, de pêcher sans permis partout au Québec.

Pêche en herbe

Pour les jeunes résidants de Longueuil, âgés de 8 à 12 ans, un cours d'initiation aux techniques de la pêche sera offert le **samedi 5 juin**, de 9 h à 12 h, au Parc régional. Les places sont limitées. Il faut donc s'inscrire à l'avance, en téléphonant à l'Association des pêcheurs de Longueuil, au **514 726-1786**.



Informez-vous sur les sorties éducatives, culturelles et sportives pour jeunes, aînés et adultes, au pavillon d'accueil ou dans l'*Info-Loisir été 2010* du Vieux-Longueuil.



LE BUREAU
D'INFORMATION
TOURISTIQUE
DE LONGUEUIL,
votre première
destination
de vacances

Pour planifier vos projets de vacances, des visites touristiques au Québec ou obtenir de la documentation sur les principaux attraits, les lieux patrimoniaux de Longueuil et les événements, arrêtez-vous au Bureau d'information touristique situé au 205, chemin de Chambly, à Longueuil.

Le bureau est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h. Durant la période estivale, soit du 24 juin à la fête du Travail, l'horaire sera de 9 h à 19 h, 7 jours sur 7.

☎ 450 670-7293

Animation de parcs, camps de jour et terrains de jeux

C'EST LE TEMPS DE S'INSCRIRE !



Êtes-vous à la recherche d'un camp de jour pour votre enfant ou votre adolescent ? Plus de 70 séjours amusants dans des disciplines et des formules variées sont offerts aux jeunes de Longueuil cet été. Tous les détails sont publiés dans l'*Info-Loisir* été 2010, disponible sur les présentoirs des édifices municipaux et dans notre site Internet (longueuil.ca).

À Greenfield Park

Camps de jour réguliers et spécialisés et activités dans les terrains de jeux.

☎ 450 463-7065

À Saint-Hubert

Camps de jour réguliers et spécialisés, camps de séjour, formation en animation et terrains de jeux.

☎ 450 463-7065

Au Vieux-Longueuil

Animation de parc, camps de jour pour jeunes, camps de jour pour personnes présentant une déficience, camp d'été familial, camps de jour culturels, scientifiques et sportifs, camps pour adolescents et séjours dans les Laurentides.

☎ 450 463-7085



UN OUTIL ESSENTIEL POUR PLANIFIER SON ÉTÉ

Distribués les 15 et 16 avril derniers, les programmes *Info-Loisir* de Greenfield Park, de Saint-Hubert et du Vieux-Longueuil sont une source importante de renseignements sur les activités qui auront lieu cet été à Longueuil. Si vous n'avez pas reçu votre exemplaire, vous pouvez en obtenir un sur les présentoirs des édifices municipaux et dans notre site Internet (longueuil.ca).

Évitons la surconsommation de l'eau potable

La Ville de Longueuil adoptait, en 2008, une réglementation uniformisée afin de favoriser de meilleures pratiques en matière de gestion et d'économie d'eau potable. L'objectif demeure de préserver la qualité et la quantité des ressources d'eau douce disponibles et de limiter le gaspillage.

Ainsi, il est interdit en tout temps d'utiliser l'eau potable pour nettoyer les entrées d'auto, les trottoirs et les patios. D'autres dispositions s'appliquent, voici les principales.

Les secteurs commercial, industriel, institutionnel ou résidentiel ont également des journées spécifiques.

L'arrosage à l'aide d'un tuyau muni d'une lance à fermeture automatique tenu à la main est autorisé en tout temps. Quant à l'arrosage automatique des pelouses, il est permis entre 4 h et 6 h le matin, tous les jours sauf le mercredi et le dimanche.

D'autres dispositions, relativement au lavage des véhicules, aux nouvelles pelouses et au remplissage des piscines, sont également prévues. Dans certains cas, des permis, au coût de 20 \$, peuvent être exigés.

Pour obtenir plus d'information, procurez-vous le dépliant disponible dans la plupart des édifices municipaux ou communiquez avec la Direction des travaux publics au **450 463-7084**.

Visitez aussi notre site Internet : longueuil.ca/reglements



ARROSAGE DES PELOUSES ET DES VÉGÉTAUX ENTRE 19 H ET 23 H

Secteur résidentiel

Secteurs commercial, industriel ou institutionnel

Greenfield Park

Adresses paires : mardi et samedi
Adresses impaires : dimanche et jeudi

lundi et vendredi

Saint-Hubert

Adresses paires : mardi et vendredi
Adresses impaires : mercredi et dimanche

lundi et samedi

Vieux-Longueuil

Adresses paires : mardi et samedi
Adresses impaires : lundi et jeudi

mercredi et dimanche



RAPPEL
Stationnement
dans les **rues**
et les **pistes**
cyclables

Jusqu'au 15 novembre, il est permis de stationner dans les rues de la ville de Longueuil, du lundi au vendredi, entre 2 h et 6 h, sauf si une signalisation contraire l'interdit. Durant cette période, il est toutefois interdit de stationner dans les pistes cyclables. En tout temps, vous devez respecter la signalisation existante.

» **Service de la police,**
450 463-7011

La vente-débaras, une solution pour réutiliser ou revaloriser les objets

Une fois le grand ménage du printemps terminé, plusieurs citoyens ont recours à la vente-débaras pour se départir de d'objets, ce qui permet à d'autres personnes d'en faire bon usage et éviter qu'ils ne se retrouvent dans les dépotoirs.

Bien qu'aucun permis ne soit exigé, il faut toutefois respecter la réglementation existante. Ainsi, une seule vente-débaras est autorisée par année et par adresse. Cette vente, d'une durée maximale de trois jours, doit se dérouler entre



9 h et 20 h. En dehors des heures permises, les produits étalés ainsi que leurs supports doivent être remisés.

Finalement, la vente doit avoir lieu sur votre terrain et ne doit pas empiéter sur le trottoir, la rue ou tout autre endroit du domaine public. Quant à l'affichage, il est permis uniquement sur le site où a lieu cette vente; en aucun cas, une affiche ne peut être apposée sur un poteau d'utilité publique ou un lampadaire.

» **Direction de l'urbanisme, 450 463-7083**

Ramasser les cadeaux de Fido...

Le gardien d'un chien doit s'assurer de ramasser immédiatement les matières fécales de son chien et en disposer adéquatement. De plus, il est interdit qu'un chien urine ou défèque sur un terrain privé sans le consentement du propriétaire de ce terrain.

Un chien doit, en tout temps, porter une licence. Le tarif d'émission est de 25 \$ par année, est non remboursable, et n'est valide que pour le chien pour lequel elle a été émise. La licence expire le 30 juin de chaque année.

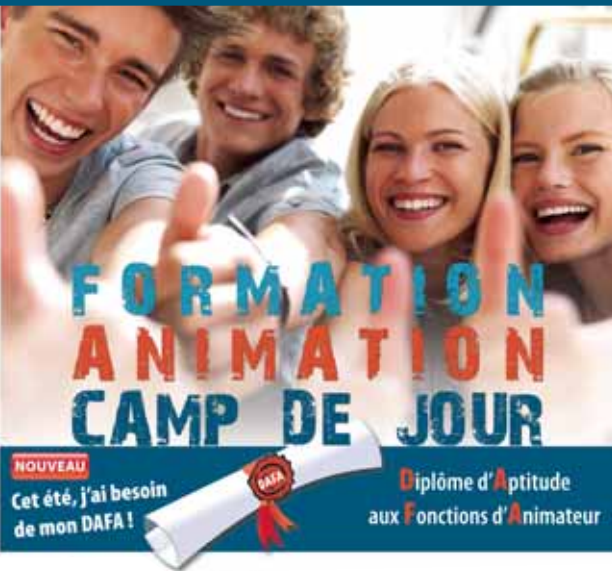
La licence de chien guide est gratuite.

Pour plus d'information sur le règlement sur le contrôle des animaux, on peut consulter le site Internet (longueuil.ca/reglements) ou se procurer le dépliant dans un des édifices municipaux.

Liste des points de vente de licence pour les chiens

Société de contrôle des animaux domestiques (SCDD)	Hôtel de ville de Longueuil	Arrondissement de Greenfield Park	Arrondissement du Vieux-Longueuil
9900, chemin de Chambly Saint-Hubert www.scdd.qc.ca 450 656-1007	Comptoir de la perception 4250, chemin de la Savane Saint-Hubert 450 463-7000	156, boulevard Churchill Greenfield Park 450 463-7040	Comptoir de la perception 777, rue d'Auvergne Longueuil 450 463-7000





MA formation en animation, MON emploi d'été !

Tu es un aspirant moniteur de 16 ans ou plus et tu désires travailler dans les parcs et camps de jour au cours de l'été ?

La Ville de Longueuil exige que tu obtiennes ton diplôme d'aptitude aux fonctions d'animateur (DAFA), une nouvelle certification reconnue par toutes les organisations nationales de loisir au Québec. Elle te permettra, entre autres, d'assumer les responsabilités relatives à l'animation d'activités de loisir auprès des jeunes.

Ça t'intéresse ? Viens suivre TA formation.

Les samedis 8, 15, 22 et 29 mai, ainsi que le 5 juin de 9 h à 17 h
École secondaire Gérard-Filion
1330, boulevard Curé-Poirier Est, Longueuil
Coût : 112,88 \$ (taxes incluses)

Fais-vite ! Tu dois t'inscrire, en communiquant le plus tôt possible avec la Base de plein air Jean-Jeune.

☎ 450 679-5017

🌐 www.jean-jeune.qc.ca

Pour suivre de près l'actualité municipale

Abonnez-vous aux documents du conseil

Un service d'abonnement aux avis publics, ordres du jour et procès-verbaux de toutes les instances décisionnelles est maintenant disponible dans le site Internet de la Ville de Longueuil. Ce service permet à une personne d'être avisée par courriel, dès qu'un document émanant d'une instance décisionnelle est mis en ligne : avis publics, ordres du jour et procès-verbaux du conseil d'agglomération, du conseil ordinaire, du conseil d'arrondissement de Greenfield Park, du conseil d'arrondissement de Saint-Hubert et du conseil d'arrondissement du

Vieux-Longueuil ainsi que les procès-verbaux du comité exécutif.

Les dates des prochaines séances sont publiées à la page 12. Si vous souhaitez suivre, dans le confort de votre maison, les séances du conseil de ville et du conseil d'agglomération, elles sont diffusées en direct par Internet dans Médiasud ou rediffusées à Télé Rive-Sud (câble 9) les jeudis à 22 h.

Vous pouvez aussi en savoir plus sur le conseil de ville, en consultant notre site Internet (longueuil.ca/conseil). Profitez de votre visite dans notre site Internet pour vous abonner aussi au *Cyber Longueuil* (longueuil.ca).



RÉPERTOIRE

URGENCES

Police, incendie et ambulance	911
Travaux publics	450 463-7084
Pour les malentendants	711

RENSEIGNEMENTS 450 463-7000

LIGNES D'INFORMATION

Info-bac	450 463-7100 poste 3143
Info-culture	450 463-7181
Info-emplois	450 463-7252
Info-évaluation	450 463-7177
Info-graffitis	450 466-8184
Info nids-de-poule	450 463-7119
Info-pesticides	450 463-7333
Info-taxes	450 463-7272
Info-travaux	450 463-7234

www.longueuil.ca

Abonnez-vous à
notre cyberbulletin !

Le samedi 8 mai

- Distribution gratuite de 1 750 arbres
- Activités variées : conférences et ateliers sur le compostage, l'horticulture et l'environnement



Huit essences d'arbre disponibles

Quantités limitées

Premiers arrivés,
premiers servis !



Deux étapes à respecter...

- Réserver votre arbre les 3, 4 ou 5 mai
- Choisir votre arbre le 8 mai à l'hôtel de ville

Plus de détails à la page 7

